

**О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Республики Таджикистан и граждан Республики Таджикистан на территории Республики Казахстан**

Закон Республики Казахстан от 25 января 2019 года № 218-VІ ЗРК.

      Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Республики Таджикистан и граждан Республики Таджикистан на территории Республики Казахстан, совершенное в Астане 14 марта 2018 года.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Президент* *Республики Казахстан*
 |
*Н. НАЗАРБАЕВ*
 |

 **Соглашение**
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Таджикистан о порядке пребывания граждан Республики Казахстан на территории Республики Таджикистан и граждан Республики Таджикистан на территории Республики Казахстан**

      (Вступило в силу 22 февраля 2019 года, Бюллетень международных договоров РК 2019 г., № 2, ст. 20)

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Таджикистан, в дальнейшем именуемые Сторонами,

      в целях дальнейшего развития дружественных отношений между двумя государствами, правового урегулирования поездок их граждан,

      желая создать благоприятные условия для пребывания граждан одного государства на территории другого государства,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      1. Граждане государства одной Стороны, временно пребывающие на территории государства другой Стороны, освобождаются от обязанности регистрации (постановки на учет по месту пребывания) в компетентных органах государства Стороны пребывания в течение 30 суток с даты въезда.

      2. Срок временного пребывания, указанный в пункте 1 настоящей статьи, исчисляется с даты въезда гражданина государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны, подтвержденной миграционной картой и паспортом с отметкой органов пограничной службы, проставленной при въезде на территорию государства Стороны пребывания.

      3. В случае пребывания гражданина государства одной Стороны на территории государства другой Стороны свыше 30 суток, указанный гражданин обязан зарегистрироваться (встать на учет по месту пребывания) в компетентных органах государства Стороны пребывания в соответствии с ее законодательством.

      4. Регистрация граждан государства одной Стороны производится на срок, не превышающий 90 суток с момента пересечения государственной границы государства Стороны въезда.

 **Статья 2**

      Граждане государства одной Стороны во время пребывания на территории государства другой Стороны обязаны соблюдать законодательство государства Стороны пребывания.

 **Статья 3**

      Граждане государства одной Стороны въезжают (выезжают) на территорию государства другой Стороны через международные пункты пропуска по следующим действительным документам:

      для Республики Казахстан:

      1) паспорт гражданина Республики Казахстан;

      2) дипломатический паспорт Республики Казахстан;

      3) служебный паспорт Республики Казахстан;

      4) удостоверение личности моряка Республики Казахстан (только при наличии судовой роли или выписки из нее);

      5) свидетельство на возвращение в Республику Казахстан (только для возвращения в Республику Казахстан);

      для Республики Таджикистан:

      1) заграничный паспорт гражданина Республики Таджикистан;

      2) дипломатический паспорт Республики Таджикистан;

      3) служебный паспорт Республики Таджикистан;

      4) свидетельство на возвращение в Республику Таджикистан (только для возвращения в Республику Таджикистан).

 **Статья 4**

      1. Стороны в целях применения настоящего Соглашения в тридцатидневный срок с даты его подписания обмениваются по дипломатическим каналам образцами документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения.

      2. Стороны письменно уведомляют друг друга об изменениях документов, указанных в статье 3 настоящего Соглашения, а также направляют по дипломатическим каналам образцы измененных документов в срок не позднее 30 суток до момента их официального введения.

 **Статья 5**

      Уполномоченными органами по реализации настоящего Соглашения являются:

      - от Республики Казахстан - Министерство внутренних дел Республики Казахстан;

      - от Республики Таджикистан - Министерство внутренних дел Республики Таджикистан, Министерство иностранных дел Республики Таджикистан.

      В случае изменения наименований или функций уполномоченных органов, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.

 **Статья 6**

      Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

 **Статья 7**

      В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами и вступают в силу в соответствии со статьей 9 настоящего Соглашения.

 **Статья 8**

      Спорные вопросы, возникающие в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, разрешаются путем проведения консультаций и переговоров.

      При реализации настоящего Соглашения в качестве рабочего используется русский язык.

 **Статья 9**

      1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего из письменных уведомлений о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, уведомив об этом другую Сторону в письменной форме по дипломатическим каналам. В этом случае настоящее Соглашение прекращает действие по "стечении шести месяцев с даты получения такого уведомления.

      3. Каждая Сторона в интересах национальной безопасности, общественного порядка и здоровья населения может приостановить действие настоящего Соглашения полностью или частично. Письменное уведомление о принятом решении направляется по дипломатическим каналам другой Стороне не позднее чем за 72 часа до такого приостановления.

      4. Сторона принявшая решение о приостановлении действия настоящего Соглашения по причинам, указанным в пункте 3 настоящей статьи, в том же порядке сообщает другой Стороне о возобновлении действия настоящего Соглашения.

      Совершено в городе Астана 14 марта 2018 года в двух экземплярах, каждый на казахском, таджикском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае расхождения между текстами, Стороны обращаются к тексту на русском языке.

|  |  |
| --- | --- |
|
За Правительство Республики Казахстан |
За Правительство Республики Таджикистан |

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан